

Zmluva o udelení súhlasu na použitie obrazových záznamov zbierkových predmetov
v zmysle ust. § 65 a násl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších
predpisov (ďalej len „zmluva“)

č. AF3-424/2024

Zmluvné strany

Poskytovateľ:

Múzeum mesta Bratislavy

Zriadené Zriaďovacou listinou Hl. mesta SR Bratislavy č. 746/2009, príspevková organizácia
Hl. mesta SR Bratislavy.

Sídlo: Radničná 1, 815 18 Bratislava, SR

Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Palicová, riaditeľka

Zodpovedný zamestnanec vo
veciach realizácie zmluvy: PhDr. Viera Majchrovičová

Bankové spojenie: ČSOB, a. s.

Číslo účtu: 25936163/7500

IBAN: SK45 7500 0000 0000 2593 6163

IČO: 00 179 744

DIČ: 2020801761

Kontakty:

(ďalej len „poskytovateľ“ alebo „zmluvná strana“)

Nadobúdateľ:

Historický ústav SAV, v. v. i.

Sídlo: Klemensova 19, P. O. BOX 198, 814 99 Bratislava

Štatutárny zástupca: PhDr. Slavomír Michálek, DrSc., riaditeľ

Zodpovedný zamestnanec
vo veciach realizácie zmluvy: Mgr. Jana Magdaléna Michálek, PhD.

IČO: 00166944

DIČ: 2021344710

Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava

IBAN: SK04 8180 0000 0070 0000 6367

Kontakt:

(ďalej len „nadobúdateľ“ alebo „zmluvná strana“)

(„poskytovateľ“ a „nadobúdateľ“ ďalej pod spoločným názvom „zmluvné strany“)

Preambula

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomí, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Poskytovateľ vyhlasuje, že vzal na vedomie ciele a potreby nadobúdateľa, bol oboznámený s jeho požiadavkami a výslovne vyhlasuje, že predmet podľa Článku I tejto zmluvy bude realizovať podľa dohodnutého rozsahu.

Článok I

Predmet zmluvy

1. Táto zmluva upravuje podmienky udelenia súhlasu (ďalej aj „licencie“) nadobúdateľovi k reprodukčným právam vzťahujúcim sa k obrazovým záznamom zbierkových predmetov poskytovateľa v **počte 50 ks** (ďalej len „obrazové záznamy“), špecifikované v Prílohe č. 1 tejto zmluvy.
2. Súhlas sa udeľuje na reprodukčný účel, t. j. na zverejnenie a vydanie vo vedeckej publikácii autorky Jany Magdalény Michálekovej: *„Na mestskej radnici: Inštitucionálne dejiny mestského zastupiteľstva a komunálni politici v Prešporku (1867 – 1918)“*, ktorá vyjde v roku 2025.
3. Súhlas na použitie obrazových záznamov špecifikovaných v bode 2 tohto článku zmluvy sa udeľuje jednorazovo na základe písomnej žiadosti nadobúdateľa.
4. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že za účelom naplnenia predmetu tejto zmluvy v publikácii s použitými obrazovými záznamami bude uvedený a riadne vyznačený názov poskytovateľa v duchu etických princípov citovania a v súlade s podmienkami dohodnutými v článku III, bod 1 tejto zmluvy.
5. Súhlas na použitie obrazových záznamov sa udeľuje výlučne na účel uvedený v bode 2 tohto článku zmluvy.
6. Nadobúdateľ vyhlasuje, že použitie poskytnutých obrazových záznamov v zmysle bodu 2 tohto článku zmluvy nebude odporovať dobrým mravom, nebude zasahovať do práv a oprávnených záujmov iných osôb.
7. Poskytovateľ vyhlasuje, že je oprávnený udeliť licenciu v rozsahu upravenom touto zmluvou.
8. Poskytovateľ odovzdá obrazové záznamy nadobúdateľovi po nadobudnutí účinnosti tejto zmluvy v publikačnom rozlíšení elektronicky.
9. Nadobúdateľ sa zaväzuje, že obrazové záznamy poskytnuté na základe tejto zmluvy použije len dohodnutým spôsobom a za účelom v zmysle bodu 2 tohto článku zmluvy.
10. Nadobúdateľ venuje poskytovateľovi **2 ks publikácie**, v ktorej budú predmetné obrazové záznamy použité, a to najneskôr do 30 kalendárnych dní odo dňa jej vydania.

Článok II

Odmena

Poskytnutie obrazových záznamov sa uskutočňuje **bezodplatne**. Zmluvné strany sa dohodli na **bezodplatnom** udelení licencie.

Článok III

Licencia

1. Poskytovateľ bezodplatne udeľuje nadobúdateľovi nevýhradný súhlas na použitie obrazových záznamov poskytovateľa podľa bodu 2 Článku I a nadobúdateľ sa zaväzuje uviesť jeho pôvod a to nasledovne: **Zo zbierok Múzea mesta Bratislavy**.
2. Poskytovateľ udeľuje nadobúdateľovi licenciu podľa bodu 1 tohto článku zmluvy k obrazovým záznamom poskytovateľa bez územného obmedzenia jednorazovo, a to na čas nevyhnutný na dosiahnutie účelu tejto zmluvy.
3. Poskytovateľ neudeľuje nadobúdateľovi súhlas na udelenie sublicencie tretej osobe v súlade s bodom 1 tohto článku zmluvy.

4. V prípade, že nadobúdateľ bude chcieť obrazové záznamy použiť na akýkoľvek iný účel, môže tak urobiť len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa.
5. Akékoľvek iné, resp. ďalšie použitie obrazových záznamov bez predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa je porušením zmluvných podmienok.
6. V prípade, že nadobúdateľ má záujem o iný, resp. ďalší spôsob použitia obrazových záznamov, je vopred povinný písomne požiadať poskytovateľa o osobitný súhlas, čo bude predmetom samostatnej novej zmluvy.

Článok IV

Zmluvná pokuta

1. V prípade, ak nadobúdateľ poruší zmluvné podmienky tejto zmluvy, týkajúce sa použitia obrazových záznamov poskytovateľa a tieto budú zverejnené bez vedomia poskytovateľa a jeho predchádzajúceho súhlasu, alebo budú použité spôsobom neupraveným touto zmluvou, poskytovateľ je oprávnený od nadobúdateľa požadovať zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške **600,00 € (slovom šesťsto eur)** za každé jedno porušenie tejto zmluvy ako náhradu reprodukčného poplatku. V prípade uplatnenia zmluvnej pokuty poskytovateľom je nadobúdateľ povinný túto v zmysle tejto zmluvy uhradiť.
2. Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody v plnej výške.
3. Zmluvné strany vyhlasujú, že výška zmluvnej pokuty je primeraná, je v súlade so zásadami poctivého obchodného styku, bola dohodnutá s prihliadnutím na význam zabezpečovaných povinností a možno ju ukladať aj opakovane.

Článok V

Ukončenie zmluvy

1. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvu možno predčasne ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán. V tejto dohode sa upravujú vzájomné nároky vzniknuté z plnenia zmluvných povinností alebo z ich porušenia druhou zmluvnou stranou ku dňu zániku zmluvy dohodou.
2. Ktorákoľvek zmluvná strana je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť v prípade porušenia ustanovení tejto zmluvy druhou zmluvnou stranou. Odstúpenie od zmluvy musí byť uskutočnené písomne s uvedením dôvodu a doručované ako doporučená zásielka na adresu druhej zmluvnej strany uvedenú v záhlaví tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane. Odstúpením nie je dotknutý nárok poskytovateľa na náhradu škody a zaplatenie zmluvnej pokuty v zmysle tejto zmluvy.

Článok VI

Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že sa riadne oboznámili s obsahom tejto zmluvy, zmluvu uzatvorili na základe ich slobodnej vôle, nebola uzatvorená v tiesni a za nevýhodných podmienok a je prejavom ich slobodnej vôle a ich zmluvná voľnosť nie je obmedzená a na znak súhlasu ju podpisujú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky oznamy, správy, výzvy, požiadavky a ostatné písomnosti doručované v súvislosti s touto zmluvou druhej zmluvnej strane sa považujú za doručené druhej zmluvnej strane, ak táto zmluva neurčuje inak:

- a) v prípade doručovania prostredníctvom elektronickej pošty (e-mail) dňom jej odoslania, pričom je potrebné preukázať doručenie elektronickej pošty (e-mailu) potvrdením o odoslaní e-mailu a potvrdením o prečítaní správy, pričom za spätný potvrdzujúci e-mail príjemcu sa nepovažuje správa automaticky vygenerovaná systémom alebo
 - b) v prípade doručovania prostredníctvom pošty, kuriérom alebo v prípade osobného doručovania, dorúčením písomnosti druhej zmluvnej strane s tým, že v prípade doručovania prostredníctvom pošty musí byť písomnosť zaslaná doporučené na adresu určenú v záhlaví tejto zmluvy. Za deň doručenia písomnosti sa považuje aj deň, v ktorý príslušná zmluvná strana, ktorá je adresátom, odoprie doručovanú písomnosť prevziať, alebo tretí deň odo dňa uloženia zásielky doručovanej poštou na pošte, alebo v ktorý je na zásielke, doručovanej poštou príslušnej zmluvnej strane, preukázateľné zamestnancom pošty vyznačená poznámka, že „adresát sa odšťahoval“, „adresát je neznámy“ alebo iná poznámka podobného významu.
3. Zmluva je vyhotovená v piatich (5) rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých nadobúdateľ dostane dve (2) a poskytovateľ tri (3) rovnopisy.
 4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
 5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov v písomnej forme, ktoré nadobudnú platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
 6. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky.
 7. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 185/2015 Z. z. Autorského zákona v znení neskorších zákonov a príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky.
 8. Ak by sa niektoré ustanovenie tejto zmluvy stalo neplatným, nebudú tým dotknuté ostatné ustanovenia tejto zmluvy. Zmluvné strany sú povinné bezodkladne neplatné ustanovenie nahradiť novým, zodpovedajúcim hospodárskemu účelu tejto zmluvy, ktorý zmluvné strany sledovali v čase jej podpisu.
 9. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
 10. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1: Zoznam obrazových záznamov.

V Bratislave, dňa 8.1.2025
za poskytovateľa:

.....
Mgr. Zuzana Palicová
riadiťka
Múzea mesta Bratislavy

V Bratislave, dňa 20.12.2024
za nadobúdateľa:

.....
PhDr. Slavomír Michálek, DrSc.,
riadiť
Historický ústav SAV, v. v. i.

Zoznam obrazových záznamov

Obrazové záznamy v počte **50 ks**:

1. BA-00008 Dr. Heid, Wien - Sediaci Ludwig Johann s manželkou
2. BA-00027 E. Kozics, Pressburg - Portrét muža, Simonyi Gyula, advokát,
3. Fo-00145 Fotografia - Stará sála Starej radnice
4. Fo-00255 Fotografia - Körper: Stará poslanecká sieň, interiér
5. Fo-00480 Fotografia - ateliér Kozics (ateliér viedla Karolína Kozics 1837-1899) portrét Theodora Edla (1815-1882)
6. Fo-00968 Fotografia - Fink: Tablo, 50.výr.meštianskeho kasína, 1.7.1887
7. Fo-00968 Fotografia - Fink: Tablo, Redaktor Eugen Engyeli, 6. zľava
8. Fo-00968 Fotografia - Fink: Tablo, Liehovarník Michael Sommer, 3. rad, 5. zľava
9. Fo-00968 Fotografia - Fink: Tablo, Lekárnik Rudolf Soltz, 3. rad, 11. zľava
10. Fo-00968 Fotografia - Fink: Tablo, Advokát Daniel Molec, 5. rad, 1. zprava
11. Fo-00968 Fotografia - Fink: Tablo, Lekár Béla Tauscher; 5. rad, 8. zľava
12. Fo-00968 Fotografia - Fink: Tablo, Mestský poslanec Adam Kossiba, 3. rad, 7. zľava
13. Fo-01240 Fotografia - Portrét Biskup Heiller
14. Fo-05386 Fotografia (carte visit) fotograf Franz Pap. U. Altenburg/M. Ovár, portrét muža, Simonyi Iván
15. Fo-03179/008 Foto-al 9 Fink: Portrét muža s bradou a fúzmi, biela košeľ
16. Fo-03180/019 Fotografia (carte visit) e. N. Kozics(1829 -1874) portrét člen a funkcionára Gewerbebank Franz Udvardy
17. Fo-03180/022 Foto-al 10 - Kozics: Portrét funk. priem. banky Koszicics
18. Fo-03180/025 Foto-al 10 - Kozics: Portrét funk. priem. banky Mihályi T. E.
19. Fo-03180/028 Foto-al 10 - Kozics: Portrét funk. priem. banky Munkas Hansed
20. Fo-03180/036 Foto-al 10 - Meier: Portrét funk. priem. banky Záborsky Jozef
21. K1-14652/016 Fotografia portrét Daniel Molec
22. P-00002 Pohľadnica - Bratislava, Albrechtova záhrada, 2 kruhy
23. P-01063 Pohľadnica - Bratislava, "Zeitung" Panoráma, hrad, vily od sev.
24. P-01116 Pohľadnica F - Bratislava, Panoráma, hrad, Dóm, vilová štvrť
25. P-01695 Pohľadnica - Bratislava, čierna, 11 záberov, stočená listina
26. P-01939 Pohľadnica - Bratislava, Pošt. známky, nám. Hviezdosl. Hummelov
27. P-02106 Pohľadnica - Bratislava, Divadlo SND, strážnik, 2 chlapci
28. P-02503 Pohľadnica - Bratislava, nám. Komenského, obch.-priem. komora
29. P-02338 Pohľadnica - Bratislava, Továreň kefová, trolejbus
30. P-02430 Pohľadnica - Bratislava, Hotel Carlton a Savoy, hodiny, ľudia
31. P-02686 Pohľadnica - Bratislava, Nemocnica, ul. Mickiewiczova, poštová schránka
32. P-03216 Pohľadnica - Bratislava, nám. SNP, trhovisko, davy ľudí
33. P-03411 Pohľadnica - Bratislava, nám. Hlavné, parková úprava, kostol jez
34. P-03480 Pohľadnica F - Bratislava, nám. Františk, kostol jezuit.Veža St
35. P-03485 Pohľadnica - Bratislava, Radnica, ul. Radničná, voz
36. P-03651 Pohľadnica - Bratislava, Ev.l ýceum, Palisády 51.
37. P-03659 Pohľadnica - Bratislava, Ev. kostol so záhradou, 2 zábery
38. P-03677 Pohľadnica - Bratislava, Pomník Petöfi, nám. Hviezdoslavovo
39. P-03956 Pohľadnica - Bratislava, nám. Primaciálne, socha sv.Jána Nepom.
40. P-04412 Pohľadnica - Bratislava, Schulpeho kolónia, záhrady
41. P-04498 Pohľadnica - Bratislava, Suché mýto, fy Effenberger, kôň vpravo
42. P-04690 Pohľadnica - Bratislava, ul. Štúrova, voz na ceste, dáma vpravo
43. P-04760 Pohľadnica F - Bratislava, ul. Kuzmányho, šk. dvor ev.lýcea

- 44. P-05086 Pohľadnica - Bratislava, žel. st. hl., budova, koče
- 45. P-05273 Pohľadnica - Bratislava, Ľudia pri Au-Café, Dunaj, hrad, Dóm
- 46. P-05330 Pohľadnica - Bratislava, Stanica konskej železnice, mlyn
- 47. P-06020 Pohľadnica - Procházka: Slávne dni v Bratislave r. 1919
- 48. P-06969 Pohľadnica ČB 9x14, BA - nám. SNP, budova pošty, trh - konské povozy s
tovarom, ľudia, základná škola na mieste Tatra-Banky
- 49. MMB/018618 Lekár Gabriel Pávai-Vajna, album Károly Stampfel,
- 50. Ng-30155 Lekár Georg Kováts s manželkou Fanny Kováts, rod. Speneder